

**Työllisyysalueen lautakunta**

---

Aika 19.12.2024 klo 17:00 - 18:25

Paikka Kaupungintalo, Raatihuoneenkatu 9, Kaupunginhallituksen kokoushuone 2 krs.

## Käsitellyt asiat

	Otsikko	Sivu
§ 29	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	3
§ 30	Pöytäkirjantarkastajat	4
§ 31	Ajankohtaiset asiat	5
§ 32	Viranhaltijoiden tekemien päätösten seuraaminen	6
§ 33	Kotoutumiskoulutusten yhteistoimintamalli	7

**Työllisyysalueen lautakunta**

---

Aika 19.12.2024 klo 17:00 - 18:25

Paikka Kaupungintalo, Raatihuoneenkatu 9, Kaupunginhallituksen kokoushuone 2 krs.

## Osallistujat

	Nimi	Tehtävä	Lisätiedot
Läsnä	Mattsson Hilding	puheenjohtaja	
	Duréault Elina	esittelijä	
	Sjöström Bettina	sihteeri	
	Nieminen Elmeri	jäsen	
	Haverinen Katri	varajäsen	
	Alatalo Minna	jäsen	
	Forsberg Ari	jäsen	
	Lohenoja Pertti	jäsen	
	Perokorpi Jenna	jäsen	
	Maasilta Tommi	varajäsen	
	Ilkka Jari	jäsen	
	Tåg Niclas	asiantuntija	
	Puonti Lassi	asiantuntija	

## Allekirjoitukset

*Tämä pöytäkirja on sähköisesti allekirjoitettu*Hilding Mattsson  
puheenjohtajaBettina Sjöström  
pöytäkirjanpitäjä

## Käsitellyt asiat

§ 29 - 33

## Pöytäkirjan tarkastus

Katri Haverinen

Elmeri Nieminen

Porvoon kaupungin verkkosivut

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu maanantai 30. joulukuuta 2024



**Työllisyysalueen lautakunta\_19-12-2024\_P  
öytäkirja.docx**

(76251 byte)  
SHA-512: 5e39eedbcd545ee3d761505be075e783cd40  
987d00800804dfe28330ee3e0be9e31e0082ee18341f  
290fb3583bde5e8f097d96e163ce4e58f032a8c9ced9



**Nämnden för sysselsättningsområdet\_19-  
12-2024\_Pöytäkirja.docx**

(76479 byte)  
SHA-512: ee12bee71b3b5856e8ea337d5f73bc7396225  
b3c02e441e4512349d9c0fb77ee8e1e84e50c9dac0bc  
835cf52d7b21efc04e80b1640fe311b74c588f92d3d7bc

### Allekirjoitukset

20.12.2024 21.46.40 (CET)



**Hilding Alfred Mattsson**

hilding.mattsson@porvo.fi  
Allekirjoitettu eID: ja (Finnish Trust Network)

30.12.2024 8.19.48 (CET)



**Bettina Susanna Sjöström**

bettina.sjostrom@porvo.fi  
Allekirjoitettu eID: ja (Finnish Trust Network)

20.12.2024 8.48.18 (CET)



**Katri Haveninen**

katrihaveninen@gmail.com  
Allekirjoitettu eID: ja (Finnish Trust Network)

20.12.2024 8.19.28 (CET)



**Roope Elmeri Nieminen**

elmeri.nieminen@live.com  
Allekirjoitettu eID: ja (Mobilivertenne)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



**Työllisyysalueen lautakunta 19 12 2024 Pöytäkirja**

Tämän tosittien altouden varmistaminen voidaan tehdä skannaamalla oikein QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käymällä

<https://app.assently.com/case/verify>

SHA-512:

dcd59f5014a0293ae44a22946c7954f918425312398c803878f40ed1c8eed941bcb00b045c44e59b98778b1e07ee5d271e040f937120090d3177ee58ae74

d8



**Tästä tositteesta**

Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnistetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmennettu. Suomen laki vahvistaa sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä allekirjoituksista 19/2000 määrätään, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen fyysinen allekirjoitus.

Assently AB, Org Nr 556828-8442

Assently AB | Hölländargatan 20, 111 60 Tukholma

Työllisyysalueen lautakunta § 29

19.12.2024

**Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**

Työllisyysalueen lautakunta 19.12.2024 § 29

Kokous todetaan laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Kokous todettiin laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Työllisyysalueen lautakunta § 30

19.12.2024

**Pöytäkirjantarkastajat**

Työllisyysalueen lautakunta 19.12.2024 § 30

Työllisyysalueen lautakunta valitsee pöytäkirjantarkastajiksi Pamela Stenbergin ja Elmeri Niemisen.

Työllisyysalueen lautakunta valitsi pöytäkirjan tarkastajiksi Katri Haverisen ja Elmeri Niemisen.

Työllisyysalueen lautakunta § 31

19.12.2024

**Ajankohtaiset asiat**

Työllisyysalueen lautakunta 19.12.2024 § 31

1. Tilannekatsaus valmistelun tilanteesta
2. TYM-sopimus
3. Toimivallan siirtäminen – delegointipäätöksen luonnos

Elinkeinojohtaja  
Merkitään tiedoksi.

Päätös

Merkittiin tiedoksi.

Työllisyysalueen lautakunta § 32

19.12.2024

### Viranhaltijoiden tekemien päätösten seuraaminen

Työllisyysalueen lautakunta 19.12.2024 § 32

3004/14.07.00/2024

Seuraava virkailija on lähettänyt päätöksensä:

Työllisyyspäällikkö: 3 §/2024

Työllisyysalueen lautakunta merkitsee päätöksen tiedoksi ja ilmoittaa viranhaltijalle, että lautakunta ei käytä kuntalain 92 §:n mukaista otto-oikeuttaan. Pykälä tarkastetaan kokouksessa.

#### Päätös

Työllisyysalueen lautakunta merkitsi päätöksen tiedoksi ja ilmoitti viranhaltijalle, että lautakunta ei käytä kuntalain 92 §:n mukaista otto-oikeuttaan. Pykälä tarkastettiin kokouksessa.

#### Liitteet

- 1 Työvoimaviranomaisen tehtävissä toimivien työntekijöiden käyttöoikeuksien myöntäminen UMA-, EESSI- ja TYPPI-järjestelmiin

Elinvoimalautakunta § 89  
Työllisyysalueen lautakunta § 33

26.11.2024  
19.12.2024

## Kotoutumiskoulutusten yhteistoimintamalli

Elinvoimalautakunta 26.11.2024 § 89

Valmistelu ja lisätiedot

Hanna Holm, kotoutumiskoulutusten päällikkö

Elina Duréault, elinkeinojohtaja

Bettina Sjöström, hallintopäällikkö

etunimi.sukunimi@porvoo.fi

Työvoimapalveluiden järjestämisestä annetun lain mukaan julkisten työvoimapalvelujen järjestämisvastuu siirtyy työ- ja elinkeinotoimistoilta kunnille 1.1.2025. Kunnille siirtyy myös elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten julkisiin työvoimapalveluihin liittyvät hankintatehtävät. Laissa ei edellytetä, että työvoimaviranomaisen on nimenomaan hankittava koulutusta palveluntuottajalta, vaan kunta voi päättää koulutuksen tuottamistavan. Tämä tarkoittaa sitä, että työvoimaviranomainen voi järjestää koulutusta omana tuotantonaan tai hankkia sitä palveluntuottajilta. Elinvoimalautakunta päätti kokouksessaan 22.4.2024, että kotoutumiskoulutukset toteutetaan vuodesta 2025 lähtien osana Kansalaisopiston toimintaa. Kansalaisopiston järjestämänä aikuisten maahanmuuttajien suomenkielinen kotoutumiskoulutus katsotaan olevan omaa tuotantoa. Koulutuksen laadun varmistamiseksi päätettiin, että laaditaan erillinen yhteistoimintamalli.

Yhteistoimintamalli varmistaa, että kaikki osapuolet ymmärtävät ja noudattavat samoja periaatteita ja tavoitteita. Se myös edistää sujuvaa tiedonkulkua eri toimijoiden välillä, mikä tukee koulutuksen laatua ja tehokkuutta. Yhteistoimintamalli tuo selkeyttä ja johdonmukaisuutta kotoutumiskoulutuksen toteutukseen tarjoamalla selkeät linjaukset koulutuksen sisällöstä, resursseista ja ohjauskäytännöistä.

Yhteistoimintamalli kattaa kotoutumiskoulutuksen sisällön ja tavoitteet, mukaan lukien suomen kielen ja viestintätaitojen sekä työelämä- ja yhteiskuntataitojen opinnot. Siinä kuvataan koulutukseen ja opiskelijoiden ohjaukseen liittyvät käytännöt sekä opiskelun aikana että sen jälkeinen jatko-ohjaus. Lisäksi mallissa käsitellään henkilöstön roolit, tarvittavat tilat, koneet ja laitteet, muut opetusvälineet sekä yhteistyöjärjestelyt ja kotoutumiskoulutuksen yhteistyöryhmän toimintaperiaatteet.

Apulaiskaupunginjohtaja

Merkitään tiedoksi



Elinvoimalautakunta § 89  
Työllisyysalueen lautakunta § 33

26.11.2024  
19.12.2024

Päätös

Elinvoimalautakunta päätti yksimielisesti merkitä  
Kotoutumiskoulutusten yhteistoimintamallin tiedoksi.

Työllisyysalueen lautakunta 19.12.2024 § 33  
1011/14.07.01/2024

Valmistelu ja lisätiedot  
Hanna Holm, kotoutumiskoulutusten päällikkö  
Elina Duréault, elinkeinojohtaja  
Bettina Sjöström, hallintopäällikkö  
etunimi.sukunimi@porvoo.fi

Kotoutumiskoulutusten yhteistoimintamalli annetaan tiedoksi myös  
työllisyysalueen lautakunnalle, jotta lautakunta voi huomioida sen  
toiminnassaan ja päätöksenteossään. Tiedoksiannon tarkoituksena  
on varmistaa, että lautakunta on tietoinen asiasta ja sen  
mahdollisista vaikutuksista työllisyysalueen toimintaan.

Elinkeinojohtaja

Merkitään tiedoksi.

Päätös

Merkittiin tiedoksi.

Liitteet

- 2 Aikuisten maahanmuuttajien kotoutumiskoulutus -  
Yhteistoimintamalli

**Muutoksenhakuohje koskee pykäläiä: § 29, § 30, § 31, § 33**

### **MUUTOKSENHAKUKIELTO**

Päätökseen, joka koskee vain asian valmistelua tai täytäntöönpanoa ei saa hakea muutosta.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §.

**Muutoksenhakuohje koskee pykälää: § 32****OIKAISUVAATIMUSOHJEET (Kuntalaki 16 luku)**

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

**Oikaisuvaatimusoikeus**

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

**Oikaisuvaatimusaika**

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Porvoon kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

*Asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

*Kunnan jäsenen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

**Oikaisuvaatimusviranomainen**

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Työllisyysalueen lautakunta

Kirjaamon yhteystiedot:

Porvoon kaupungin kirjaamo

Posti- ja käyntiosoite: Lundinkatu 8, 06100 PORVOO

Sähköpostiosoite: kirjaamo(at)porvoo.fi

Puhelinnumero: 0405170851

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9 – 14.30.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimus päätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Porvoon kaupungin kirjaamosta.

Posti- ja käyntiosoite: Lundinkatu 8, 06100 PORVOO

Sähköpostiosoite: kirjaamo(at)porvoo.fi

Puhelinnumero: 0405170851

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9 – 14.30.